



### **Дорогие коллеги, друзья!**

Наша жизнь удивительна и непредсказуема, в ней есть место радостям и огорчениям, взлетам и падениям, периодам белым и серым... Конечно, хотелось бы, чтобы полосы по возможности были светлыми, а мы двигались по ним вдоль, а не поперек. Хотя и в этом вопросе могут быть разные точки зрения. Вот, например, йоги сознательно отказываются от счастья и радостей, чтобы не почувствовать разочарования и страданий, чтобы сделать жизнь равномерной, но, с нашей точки зрения, совершенно никакой! И это совсем не по-нашему! Во-первых, жизнь без адреналина нам давно не мила: ведь действительно, «какой русский не любит быстрой езды»? А во-вторых, пусть прыгают вниз-вверх цены на нефть и курсы валют — педиатрам есть, чем заняться. В этом наша жизнь и залог нашего равновесия: ведь если детишки болеют, нам надо им помочь, а остальное все не так уж и важно!

**С уважением,  
главный редактор журнала, член-корреспондент РАН, профессор,  
заслуженный деятель науки РФ,  
заместитель директора НЦЗД по научной работе — директор НИИ педиатрии НЦЗД,  
заведующая кафедрой аллергологии и клинической иммунологии  
педиатрического факультета Первого МГМУ им. И. М. Сеченова,  
заведующая кафедрой факультетской педиатрии № 1 педиатрического  
факультета РНИМУ им. Н. И. Пирогова,  
советник ВОЗ, член Исполкома Международной педиатрической ассоциации,  
Президент Европейской педиатрической ассоциации (EPA/UNEPSA)  
Лейла Сеймуровна Намазова-Баранова**

### **Dear colleagues, friends!**

*Our life is wonderful and unpredictable. It has place for joy and sorrow, rise and fall, white and black streaks... Although it would be nice to have mostly white streaks and we could move along them, not across. However, even in this matter there are different points of view. For example, yogi consciously give up happiness and joy so they won't feel disappointment and suffering and have a homogenous life. Yet, we think this is no life at all! That's not the way we are! Firstly, a life without adrenaline rush has long been unpalatable to us. Indeed, "what Russian is there who doesn't love fast driving?" Secondly, oil prices and currency rates may go up and down, but pediatricians still have work to do. That is our life and an insurance of harmony: if children ail, they need help, and nothing else matters much!*

**Yours faithfully,  
Editor-in-Chief, Corresponding Member of the RAS, Professor, Honoured Scientist of the Russian Federation,  
Deputy Director for Science of Scientific Center of Children's Health  
Director of the Research Institute of Pediatrics of SCCH,  
Head of the Department of Allergology and Clinical Immunology of Pediatric Faculty  
of I. M. Sechenov First Moscow State Medical University,  
Head of the Pediatric Department № 1 of Pediatric Faculty  
of N. I. Pirogov Russian National Research Medical University,  
WHO consultant Member of the International Pediatric Association (IPA) Standing Committee,  
the President of the European Paediatric Association (EPA/UNEPSA)  
Leyla Namazova-Baranova**